二零一七年七月號

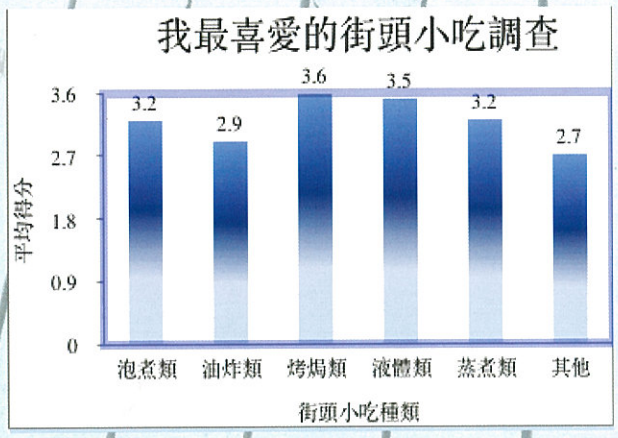
# 童年滋味

## Korean Pop Culture: Korean Drama

# 童年滋味

同學在成長中，想必經歷了許多事，有過快樂得意，卻也有傷心失意，當中自己可能改變了不少，說起來實在是百般滋味在心頭。回想童年時無憂無慮的自己，不知道同學可會有一絲甜滋滋的感覺呢？說的「甜滋滋」，不只是心中的「甜」，也包括口中的「甜」。同學現在還記得兒時曾經嚐過的味道嗎？小吃店的食品總是教人目不暇給，一想起就唾延三尺，不知道我們五旬節的學生和老師小時候又最愛哪幾款的小吃？本報記者以「童年滋味」為主題，訪問了各級學生及老師，現在就讓我們順着零散的童年回憶，再次走進自己的兒時世界，憶起當時最愛的味道，重拾往昔的快樂。

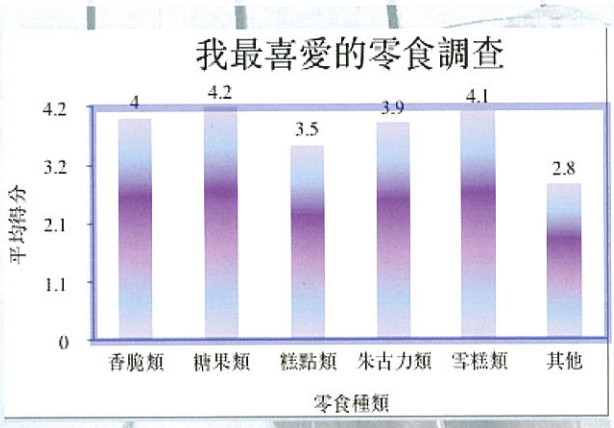
## 五記口味




| 種類 | 例子 |
|---|---|
| 泡煮類 | 魚蛋、牛雜等 |
| 油炸類 | 煎釀三寶、臭豆腐等 |
| 烤焗類 | 雞蛋仔、格仔餅等 |
| 液體類 | 糖水、豆腐花等 |
| 蒸煮類 | 腸粉、砵仔糕等 |
| 其他 | 炒栗子、煨蕃薯等 |

在五記「我最喜愛的小吃選舉」中，本報記者於每級隨機抽樣訪問 10 名同學，共訪問了 50 名同學。街頭小吃選舉中，各類食品的得分相若，所得平均分全部高於 2.9 分（滿分 5 分），當中烤焗類食品獲 3.6 分，成為本次選舉的冠軍，而液體類食品獲 3.5 分，可見亦頗受同學歡迎。

在零食選舉中，各類食品所得平均分全部高於 3.5 分（滿分 5 分），其中糖果類食品獲 4.2 分，成為本次選舉的贏家，而雪糕類及香脆類食品緊貼在後，分別獲得 4.1 分及 4 分。以上調查亦可反映同學對零食的喜愛程度勝於街頭小吃。



# 零用換取美味

各位同學們小時候有多少零用錢？你們又會用多少錢來買零食？

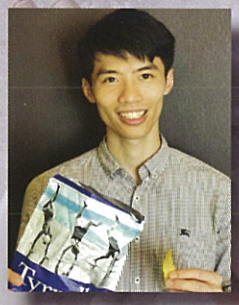
50位受訪者中，有約六成的同學小時候平均一星期會用一半以上的零用錢來買零食，有些同學甚至會用所有的零用錢來買零食。至於另外的四成同學就是因為兒時沒有零用錢，或者由父母負責購買，所以就沒有花費在零食上，但他們仍是會吃零食的。這表示同學在零食和零用之間，選擇了前者。

同學們兒時零食大都十分便宜，不超於十元正。童年的零食可能不昂貴，但那種滋味是不能形容的。但隨著時間的過去，我們可能有了零食以外的追求：潮流時尚、偶像明星等等，寧願少吃零食，也要省下零用錢買其他心頭好。同學不妨想一想，現在的你，在眾多的選擇下，還會選擇零食嗎？兒時的我們，可能一包零食已經令我們笑逐顏開。現在呢？為何零食失去了這神奇的力量？

# 昔食趣味——老師的話

兒時的食品除了好吃以外，還交織著不少趣事，這些趣事給我們的童年留下美好的色彩。每個人都有自己最喜歡的兒時小吃，而羅錦城校長最懷念的就是三粒糖，它一排三粒，包裝非常有趣，嚐起來酸酸甜甜的，十分開胃。此外，小時候食好條的時候最覺有趣，因可以和最好的朋友分享，很開心。

王國晞老師最懷念的小吃是臭豆腐，味道非常特別，獨有一種遠臭近香的「乳酸味」，似臭但香。臭豆腐本身沒有味道，但加上甜辣醬就非常惹味。可是有時候食完小吃後雙手弄得好黏，卻又找不到東西擦手，只好等它自然風乾。



李兆豐老師最懷念的小吃是可樂糖，它的包裝是一個迷你可樂罐子，外形相當趣緻。而且味道酸酸的，十分美味。小時候，李老師就曾經在「優之良品」不停試食，滿足了口胃，卻分文不花，頗是有趣。

周偉恒老師最懷念的小吃是兩蚊魚蛋，因它的價錢十分便宜，而且味道種類繁多，除了辣味，還有甜的，可以迎合不同人的口味。周老師小時候小息的時間很短，所以要急趕到食物部購買零食，但到小息完結卻未能把零食吃完，雖然狼狽，但回憶起也覺有趣。此外，有些零食有玩具送，不但滿足口胃，又可以滿足好奇心，真是一樂也。

黃寶賢老師最懷念的小吃是媽咪麵，它的包裝裏有一個麵餅，加上附送的調味料，濃濃的雞精味，雖然不健康，卻非常美可口，令人回味無窮。小時候，黃老師曾經保護一條「芒果乾」，竟然可以去到好盡，究竟是一回怎樣的事？同學可問問老師。

# 昔食趣味——小編的話

小時候我十分喜愛把一周份量「下午茶」的零食收起來，到星期天再一次過吃個飽。有一次我的下午茶是一份魚蛋，習慣驅使我把它收起來，到星期天才吃。結果第二天的早上發現魚蛋引來了一堆蟑螂，這件事之後，媽媽便沒有再讓我吃下午茶。(3A　葉嘉慧)

# 心頭滋味——小編的話

兒時嚐小吃時，除了滿足味覺，你還會否嚐到特別的滋味？它們對你又有甚麼特別的意義呢？有的人認為小吃陪伴著他們成長，有的人認為小食可以滿足他們的食慾，有的更認為小吃可以減低日常功課上的壓力。而在我們的調查所得中發現了大部分的同學都認為兒時小吃對他們的意義是增進與同儕之間的關係及感情。 在訪問中，有同學認為零食是他們認識朋友的媒介，可以藉着零食打開話匣子，而且更能聯繫感情，如偶爾請朋友食零食，可促進友誼。

小時候，我和朋友各自會買自己喜歡的零食帶回校，等到小息時聚集在一起，互相分享零食，想起來當時年紀輕輕的我們已經懂得用最少成本得到最多的美食^V^。兒時與別人相處，想必是學會分享，零食與街頭小食不但只是用來滿足我們的慾望，更多的是成為與朋友的聯繫。
(3A　余雅芳)

# 總結：回味無窮

兒時的小吃豐富了同學們的童年生活，同學們對零食和街頭小吃的熱愛也帶來了許多有趣的事情，它們也給各位帶來了不同的意義和感覺。這些意義和感覺伴隨著童年舊事默默地飄浮在時間的河流當中。小吃，讓大家滿足了味覺慾望、抒壓解悶以及學會分享，拉近與同學之間的感情……它在每個人的童年中都留下了不可磨滅的記憶。

不知道你們看完這篇報道之後，是否有重拾自己零碎的童年記憶，找回童年滋味？相信它們會令你回味無窮，足以咀嚼一生！

# KOREAN POP CULTURE - KOREAN DRAMA

Hi, all Pentecostal students, do you know anything about Korean films or drama series? Do you know why they are so popular among all Hong Kong teens or even adults?

Many of our schoolmates burn the midnight oil to watch Korean films, chase after their favourite K-stars, collect photos of those actors/ actresses or even take a flight to Korea to meet with these famous stars. In this year´ s English bulletin, we will look at some well-known K-drama series, namely, Descendants of the Sun, My Love from the Star and Guardian: The Lonely and Great God. We will show you the views of our Pentecostal students and teachers on these Korean films and what some teenagers in Mongkok think about them.

## INTERVIEWS WITH SHOPPERS AT SINO CENTRE IN MONGKOK

In order to understand the views of teenagers towards Korean drama series, we visited the Sino Centre in Mongkok which is home to a wide variety of Korean stars, posters, photos, calendars, CDs and DVDs. We interviewed a number of shoppers there based on three age groups: shoppers between15 and 19 and over 20. Here is the interview result.

## AGED BETWEEN 15 AND 19

Our editor(E): Poon Kit Yee, Annie (3C)
Interviewee(I): A shopper aged between 15 and19

E: When did you start watching Korean drama series? Why do you like them?
I: I cannot remember when I started watching it. I think I was influenced by my elder sister who loves watching Korean films and TV series.
E: How do you know when a new Korean drama series or film is released?
I: I know it through social networking sites, like Facebook and blogs of some Korean stars. My sister is a big fan and she always tells me a lot about that.
E: Which type of Korean drama series do you like most? Why?
I: No special preference really. I love Korean pop stars more. They are smart and young. I also love their fashion, style, cosmetics, etc. It seems that every Korean star is stylish. Also, all the Korean drama series are far better than those boring TVB drama series.
E: Do you think Korean drama series have had a great impact on Hong Kong students?
I: I think the impact of Korean drama series on Hong Kong students has been great. Students not only love the plot but also the Korean culture, fashion and style. Many Hong Kong students dress like Korean stars and follow their make-up style.

## AGED OVER 20

Our editors(E): Leung Wing Lam Cathy (3B), Cheung La Ling Ella (3C), Chu Ka Kiu Natalie (4D)
Interviewee(I): A shopper aged over 20.

E: Have you watched Korean drama series or films?
I: Yes! I love watching them.
E: When did you start watching Korean drama series? What do you like about them?
I: I cannot remember exactly when I first started. I think it was by chance that I switched on the television one day, I found one very romantic Korean series and ever since then, I watch it whenever I can. I think it is fine for me to kill time as their drama series are quite slow in pace. When I watch them, I am in a fantasy world. I think some of them are quite unrealistic but they give me a good excuse to daydream.
E: What kind of drama series do you like? Why?
I: I love drama series by my favourite idols. I think the content of some series can reflect the reality of our life. I can learn how to deal with various issues after watching these series.
E: Why do teenagers like watching Korean drama?
I: Korean drama influences our clothing, fashion, cosmetics and style. Many of us enjoy following the style of our favourite idols. Of course, I think most girls are attracted by those handsome young Korean stars who are so young and handsome. Some of them are their Prince Charming, I suppose.

## Afterthoughts:

Shoppers from different age groups we interviewed share similar reasons why they like Korean drama series. Most of them are attracted by their culture and style. They may spend a long time watching the series or listen to their songs but they might not spend too much money buying their merchandise.

*Many schoolmates may think that our PS teachers do not know much about Korean drama series. I highly doubt that. I think that some of our PS teachers are Korean fans too. Maybe they do not know as much as we do but I am certain that they have their views on all Korean drama series or even Korean stars. Four teachers have been interviewed: Ms Chan So Ching, Mr Chow Wai Hang, Mr Lee Siu Fung and Ms Wong Leong Ching. They have shared their different experience when watching these films and their views on their content and quality. Let's read their experience here.*

## INTERVIEW WITH MS CHAN ZOO JUN

*Our editors (E): Lam Man Hin, Jacky (4C), Hui Suen Lam, Jennifer (4C), Huang Jie Yi Lora (4D)*
*Our teacher (Chan): Ms Chan Zoo Jun*

*E: When did you start watching Korean drama series? Why?*
*Chan: More than a decade ago, I heard about one of the most popular Korean drama series , Autumn in My Heart《藍色生死戀》. It was so popular that I would like to know what the series was about. After watching it, I was impressed and attracted by its plot. It was so fascinating. However, after giving it some thought, I found that most of the plots of Korean film[illegible]*

藍色生死戀

*E: Most of the young people in Hong Kong like Korean drama*